

SZACOWANIE WARTOŚCI ZAMÓWIENIA (KALKULACJA CENOWA)

1. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie i przeprowadzenie kursu języka polskiego dla cudzoziemców, pod nazwą: **Kurs nauki języka polskiego dla Cudzoziemców przebywających legalnie w Polsce**, na rzecz realizacji projektu „Razem Możemy Więcej – Pierwszej Edycji Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023 w ramach Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2025”.

2. Informacje ogólne

1) Do zadań Wykonawcy będzie należało:

- a) przeprowadzenie kursu nauki języka polskiego dla trzech grup, w granicach administracyjnych miasta Szczecin w formie stacjonarnej i/lub formie nauki zdalnej, zgodnie z obowiązującymi na czas ich realizacji zasadami/standardami bezpieczeństwa związanymi z sytuacją epidemiologiczną,
- b) zapewnienie dwóch lektorów posługujących się językiem ukraińskim lub rosyjskim, co najmniej na poziomie B2 oraz językiem polskim,
- c) zapewnienie koordynatora kursu,
- d) przygotowanie, prowadzenie i opracowywanie dokumentacji związanej z realizacją kursu, składającej się co najmniej z:
 - o **programu kursu** nauki języka polskiego przygotowanego w oparciu o wytyczne Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 lutego 2011 roku. w sprawie ramowego programu kursów nauki języka polskiego dla cudzoziemców (Dz.U. nr 61, poz. 306),
 - o **pre- i post- testów** weryfikujących efekty kształcenia,
 - o **raportu z realizacji kursu**,
 - o **zaświadczeń** ukończenia kursu,
 - o **rejestrów przekazanych zaświadczeń**,
 - o **dziennika zajęć edukacyjnych** zawierającego tematy i wymiar godzin zajęć edukacyjnych oraz **listę obecności**. Dziennik zajęć edukacyjnych oraz lista obecności, muszą być prowadzone na bieżąco, w miejscu prowadzenia kursu i uzupełniane danymi na każdych zajęciach,
 - o **harmonogramu zajęć**,
- e) bieżące informowanie Zamawiającego o wszelkich istotnych dla kursu zdarzeniach, tj. frekwencja na zajęciach (obecności i nieobecności) oraz rezygnacje z uczestnictwa w kursie,
- f) przeprowadzanie ankiet ewaluacyjnych (oceny kursu grupowego) wśród uczestników kursu według wzoru przygotowanego przez Zamawiającego,
- g) przygotowanie oraz przekazanie na własność każdemu uczestnikowi kursu materiałów dydaktycznych adekwatnych do poziomu znajomości językowej i niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu zamówienia,
- h) zapewnienie serwisu kawowego,

i) przechowywanie dokumentacji dotyczącej realizacji kursu w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo.

2) Kurs będzie realizowany ze środków Rezerwy Funduszu Pracy przekazanych na realizację Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025.

Kurs nauki języka polskiego realizowany ze środków publicznych – art. 43 ust. 1 pkt 26 lub 29 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2022 r., poz. 931).

3) **Uczestnicy:**

Kurs przeznaczony jest dla cudzoziemców legalnie przebywających w Polsce, którzy ukończyli 18 rok życia i chcą zdobyć umiejętności komunikowania się w języku polskim w sytuacjach związanych z organizacją życia w Polsce, tj. codzienna komunikacja, opieka zdrowotna, załatwianie spraw w instytucjach publicznych/urzędach, poszukiwanie pracy.

a) liczba uczestników kursu: **60 beneficjentów**, przy czym Zamawiający skieruje w ramach kursu minimum 48 osoby.

b) Zamawiający wymaga przeprowadzenia kursu nauki języka polskiego dla **trzech grup**, po **20 osób każda, na poszczególnych poziomach zaawansowania** zgodnie z poziomami biegłości językowej uczestników, odpowiednio:

- o A1 lub A2 dla poziomu podstawowego,
- o B1 lub B2 dla poziomu średniozaawansowanego.

c) lista uczestników w poszczególnych grupach zostanie przekazana wykonawcy przed rozpoczęciem kursu,

d) w przypadku rezygnacji uczestnika z kursu, Zamawiający zastrzega sobie możliwość skierowania w jego miejsce osoby z listy rezerwowej. Kierowanie uczestników w zastępstwie dopuszcza się do momentu zrealizowania 50% kursu, przy założeniu samodzielnego nadrobienia zrealizowanego materiału przez uczestnika.

Zamawiający wymaga od Wykonawcy podania w ofercie cenowej kosztu jednostkowego za jednego uczestnika zamawianej usługi.

4) **Czas trwania kursu:**

a) przewidziana liczba godzin kursu na jednego beneficjenta wynosi łącznie **100 godzin kształcenia**,

Uwaga: 1 godzina kształcenia to 45 minut zajęć dydaktycznych + 15 minutowa przerwa, chyba, że przepisy odrębne przewidują inaczej.

b) realizacja kursu będzie się odbywała **od poniedziałku do piątku**, w podziale na **grupę poranną i grupę popołudniową**, oraz **od piątku do soboty dla grupy weekendowej**.

c) zajęcia prowadzone dla grupy porannej muszą kończyć się najpóźniej o godzinie 12⁰⁰, natomiast zajęcia prowadzone po południu będą rozpoczynały się najwcześniej o godzinie 16⁰⁰. W przypadku grupy weekendowej, zajęcia powinny się rozpoczynać w piątki najwcześniej o godzinie 16⁰⁰, z kolei zajęcia w soboty mogą być realizowane w godzinach 8⁰⁰ – 20⁰⁰.

d) Zamawiający nie dopuszcza realizacji kursu w połączeniu z innymi osobami z wolnego naboru, bądź kierowanymi przez inne podmioty. Realizowany kurs ma charakter zamknięty,

e) Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji kursu w nakładających się bądź równoległych

terminach. Nie dopuszcza się łączenia grup i realizacji kursu w tym samym czasie przez jednego wykładowcę.

5) Termin realizacji kursu:

Czas realizacji wynosi 120 dni od dnia zawarcia umowy, przy czym całość przedsięwzięcia nie może zakończyć się później niż 30 czerwca 2023 roku.

6) Miejsce realizacji kursu:

Wykonawca w celu prawidłowej realizacji kursu zobowiązany jest do zapewnienia:

- o warunków kursu zgodnych z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej,
 - o sali dydaktycznej przystosowanej do liczby uczestników kursu,
 - o swobodnego dostępu do zaplecza socjalnego i sanitarnego (w tym dostęp do WC zaopatrzonego w środki higieny oraz płyn do dezynfekcji rąk) w budynku, w którym odbywają się zajęcia.
- a) kurs powinien być przeprowadzony w granicach administracyjnych miasta Szczecin, w części lewobrzeżnej, w miejscu umożliwiającym dogodne połączenia komunikacyjne z wykorzystaniem transportu miejskiego,
- b) pomieszczenie wykorzystywane do realizacji usługi musi być oświetlone światłem dziennym i sztucznym, wyposażone w sprzęt umożliwiający przeprowadzenie kursu oraz realizację celu kursu, w tym: komputer, rzutnik multimedialny, ekran, tablica flipchart. Sprzęt musi być przystosowany do wielkości sali i ilości uczestników, odpowiedni do prezentacji audiowizualnej,
- c) miejsce realizacji kursu powinno być również wyposażone w środki umożliwiające porozumiewanie się na odległość (nauczanie zdalne), na wypadek konieczności przeprowadzenia kursu zgodnie z obowiązującymi na czas jego realizacji zasadami/standardami bezpieczeństwa epidemiologicznego,
- d) stanowisko każdego uczestnika musi być wyposażone w odpowiedni stół i krzesło z oparciem, dostosowane do osoby dorosłej oraz zapewniające swobodę w sporządzaniu notatek,
- e) Wykonawca zobowiązany jest zapewnić uczestnikom kursu podczas jego trwania serwis kawowy. Serwis kawowy musi obejmować, co najmniej: kawę, herbatę, cukier, mleko bądź śmietankę, wodę mineralną gazowaną i niegazowaną wraz z kubkami jednorazowymi przeznaczonymi do napojów gorących i zimnych, czajnik/termos/zaparzacz/warnik umożliwiający przygotowanie napojów ciepłych (kawa/herbata), łyżeczki/mieszadełka. Ilość produktów powinna odpowiadać liczbie uczestników kursu. Serwis kawowy powinien być zapewniony, co najmniej dwa razy każdego dnia kursu, w czasie jego trwania.

Koszt serwisu kawowego należy uwzględnić w koszcie kursu.

7) Wymagania dotyczące koordynatora:

Wykonawca zapewni koordynatora, który jest zatrudniony na podstawie umowy o pracę, zgodnie z art. 22 Ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz.U. z 2022r. poz.1510), do którego obowiązków będą należały czynności administracyjne w ramach przedmiotowego zamówienia tj.

- a) sprawy organizacyjne kursu,
- b) bieżąca współpraca z uczestnikami,

- c) nadzór nad miejscem realizacji kursu i wyposażeniem serwisu kawowego,
- d) przygotowywanie, prowadzenie i opracowywanie dokumentacji związanej z realizacją kursu,
- e) informowanie Zamawiającego o obecnościach i nieobecnościach na kursie, niezgłoszeniu się na kurs lub rezygnacji uczestnika, wynikach testów i uzyskanych efektach, informacji dotyczących efektywności kursu,
- f) przeprowadzenie ankiet ewaluacyjnych przygotowanych przez Zamawiającego w ostatnim miesiącu realizacji kursu,
- g) przekazanie uczestnikom kursu oryginałów zaświadczeń potwierdzających ukończenie kursu nauki języka polskiego,
- h) kontakt z osobami wyznaczonymi przez Zamawiającego do nadzoru nad realizacją umowy w sprawach organizacyjnych od momentu rozpoczęcia do dnia zakończenia kursu. Przy czym kontakt Wykonawcy z Zamawiającym powinien być realizowany w godzinach urzędowania jednostki, tzn. od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7³⁰ do 15³⁰.
- o w przypadku nieobecności koordynatora, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić zastępstwo i powiadomić o tym Zamawiającego.

8) Wymagania merytoryczne:

- a) temat kursu: **„Kurs nauki języka polskiego dla Cudzoziemców przebywających legalnie w Polsce”**,
- b) zakres merytoryczny zgodny z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 lutego 2011 roku. w sprawie ramowego programu kursów nauki języka polskiego dla cudzoziemców (Dz.U. nr 61, poz. 306), tj.:

 - o kształcenie kompetencji językowych oraz rozwijanie kompetencji komunikacyjnych, rozumianych, jako zdolność do posługiwania się językiem w sposób skuteczny i dostosowany do sytuacji społecznej, w jakiej proces komunikacji przebiega, pod względem oczekiwań mówcy wobec innych partnerów rozmowy, celów, jakie stawia sobie mówca, oraz społecznych i konwencjonalnych reguł użycia języka,
 - o zapoznanie uczestnika ze specyfiką i warunkami życia w Polsce, strukturą społeczną, kulturą i panującymi zwyczajami,
 - o wyposażenie uczestnika kursu w niezbędną wiedzę kulturową i słownictwo, pozwalające na zaaklimatyzowanie się w nowym otoczeniu, zintegrowanie ze społecznością lokalną, podjęcie pracy lub kontynuowanie nauki,
 - o nauka podstawowego poziomu wiedzy i umiejętności w zakresie trzech podstawowych sprawności językowych, jakimi są rozumienie, mówienie i pisanie.

- c) cele kursu:
 - o komunikowanie się w języku polskim w sytuacjach codziennych związanych z organizacją życia w Polsce, podróżowaniem, załatwianiem spraw urzędowych,
 - o pisanie krótkich tekstów oficjalnych i nieoficjalnych,
 - o rozumienie najważniejszych treści i intencji zawartych w prostych tekstach pisanych i mówionych,
 - o opanowanie podstawowego zasobu słownictwa, reguł gramatycznych, ortograficznych

i interpunkcyjnych oraz wymowy i intonacji umożliwiających komunikowanie się z rodzimymi i nierodzimi użytkownikami języka polskiego w oficjalnej i nieoficjalnej odmianie języka,

- o osiągnięcie przewidzianego na danym etapie kształcenia poziomu kompetencji komunikacyjnej oraz wiedzy o kulturze polskiej.

9) Forma przeprowadzenia kursu:

Wykonawca zobowiązany jest do funkcjonalnego ujęcia zagadnień językowych i gramatycznych, które doprowadzą do rozpatrywania języka nie z perspektywy teoretycznej, ale "w użyciu" - w konkretnym akcie komunikacyjnym wraz z jego elementami składowymi: nadawcą, odbiorcą, celem interakcji językowej, typem kanału komunikacyjnego oraz specyfiką kontekstu pozajęzykowego oraz praktycznego treningu, aktywizującego uczestników kursu, polegającego w szczególności na wykorzystywaniu różnorodnych ćwiczeń praktycznych pozwalających zastosowanie zdobytej wiedzy.

10) Program kursu nauki języka polskiego:

- a) Wykonawca przygotowuje program kursu nauki języka polskiego w oparciu o wytyczne Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 lutego 2011 roku w sprawie ramowego programu kursów nauki języka polskiego dla cudzoziemców (Dz.U. nr 61, poz. 306),
- b) Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć program kursu nauki języka polskiego przed podpisaniem umowy, pod rygorem uchylenia się od podpisania umowy.

11) Materiały dydaktyczne:

- a) Wykonawca zobowiązany jest do wyposażenia uczestników w podręczniki i ćwiczenia w formie drukowanej książki, a także przybory biurowe tj. długopis, zakreślacz, notatnik minimum 80-kartkowy,
- b) materiały dydaktyczne muszą być czytelne, nowe, nieużywane, estetycznie wykonane,
- c) każdy uczestnik musi otrzymać na własność materiały dydaktyczne zgodne z zakresem tematycznym kursu i poziomem znajomości językowej,
- d) uczestnicy kursu mogą również otrzymać wersję elektroniczną materiałów, jednak nie dopuszcza się przekazywania pomocy dydaktycznych uczestnikom kursu wyłącznie w formie elektronicznej,
- e) materiały dydaktyczne muszą być przygotowane i rozdane uczestnikom kursu w pierwszym dniu zajęć lub po zweryfikowaniu ich znajomości językowej z wykorzystaniem pre – testów (w przypadku książek), jednak nie później niż w pierwszym tygodniu kursu. Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Zamawiającego o wyborze książek dla uczestników poprzez wskazanie autora i nazwy. Uczestnicy potwierdzają odbiór materiałów dydaktycznych własnoręcznym podpisem. Oryginał tego pokwitowania Zamawiający otrzyma od Wykonawcy po zakończeniu kursu wraz z innymi dokumentami niezbędnymi do rozliczenia przedmiotu zamówienia.
- f) Zamawiający nie dopuszcza pobierania od uczestników kursu jakichkolwiek opłat za środki i materiały dydaktyczne wykorzystywane podczas realizacji kursu.
- f) w przypadku rezygnacji z uczestnictwa w kursie, wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia nowego kompletu książek osobie skierowanej w zastępstwie bez ponoszenia

dotychczasowych kosztów przez zamawiającego. Zamawiający informuje, że przy wcześniejszej realizacji kursu języka polskiego rotacja uczestników nie przekraczała 20%.

12) Sprawdzenie efektów kształcenia:

- a) Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia w ramach kursu, w każdej grupie pre – testu, mającego na celu zbadanie wiedzy uczestników przed kursem oraz post –testu na zakończenie, sprawdzającego efekty kształcenia. Testy każdorazowo zostaną przeprowadzone w wersji „papierowej”,
- b) Wykonawca wydrukuje w odpowiedniej ilości i dostarczy każdorazowo pre- i post- testy dla danej grupy na miejsce realizacji kursu: miejsce wskazane przez Wykonawcę,
- c) Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu merytoryczną zawartość testów na etapie podpisywania umowy na realizację przedmiotu zamówienia.
- d) Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia efektów kształcenia, tj. przygotowania zestawienia i analizy wyników pre- i post- testów w raporcie z realizacji kursu.

13) Ankieta ewaluacyjna (oceny kursu grupowego):

- a) Na zakończenie kursu – w każdej grupie, Wykonawca przeprowadzi ankietę ewaluacyjną,
- b) Ankieta ewaluacyjna pozwoli na ocenę, jakości kursu i zostanie przeprowadzona w wersji „papierowej”. Pytania, które będą stanowić treść ankiety, zostaną opracowane przez Zamawiającego i przekazane Wykonawcy na początku ostatniego miesiąca realizacji kursu,
- c) Wykonawca sporządzi podsumowanie i analizę wyników Ankiety ewaluacyjnej i zamieści je w raporcie z realizacji kursu.

14) Zaświadczenie:

Każdy uczestnik po pozytywnym ukończeniu kursu nauki języka polskiego, musi otrzymać zaświadczenie o jego ukończeniu zgodnie z wytycznymi § 22 ust. 4 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie kształcenia ustawicznego w formach pozaszkolnych (Dz. U. z 2019 r., poz. 652) wraz z suplementem do ww. zaświadczenia zawierającego termin realizacji szkolenia, tematykę zajęć oraz wymiar godzin edukacyjnych lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie szkolenia, (o którym mowa w Rozporządzeniu Ministra Edukacji i Nauki z dnia 3 lutego 2006 r. w sprawie uzyskiwania i uzupełniania przez osoby dorosłe wiedzy ogólnej, umiejętności i kwalifikacji zawodowych w formach pozaszkolnych).

Uczestnik musi potwierdzić własnoręcznym podpisem odbiór dokumentu potwierdzającego ukończeniu kursu. Przy czym, w przypadku braku możliwości osobistego odbioru zaświadczenia, Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć ich oryginały Zamawiającemu wraz z zamieszczeniem odpowiednio w rejestrze, adnotacji o przekazaniu ich do Zamawiającego.

15) Raport z realizacji kursu:

- a) Wykonawca sporządzi i przekaże Zamawiającemu po zakończeniu kursu języka polskiego, raport z realizacji kursu. Raport powinien w szczególności zawierać:
 - o informacje ogólne
 - nazwa wykonawcy, okres raportu, nazwę usługi, numer umowy, okres realizacji przedmiotu umowy,
 - o przebieg realizacji kursu (sposób realizacji kursu)

- opis przebiegu realizacji kursu,
 - opis realizacji kursu w poszczególnych miesiącach,
 - dane statystyczne dotyczące realizacji kursu
 - podsumowanie i analiza efektów kształcenia (wyniki pre- i post- testów),
 - wyniki ewaluacji kursu
 - podsumowanie i analiza wyników ankiet ewaluacyjnych,
 - podsumowanie.
- b) Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag do treści Raportów, do których Wykonawca musi się ustosunkować.

16) Protokół potwierdzenia wykonania kursu:

- a) Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu w terminie 3 dni roboczych* po ukończeniu kursu, w wersji papierowej:
- oryginały list obecności kursu nauki języka polskiego,
 - oryginały ankiet ewaluacyjnych (oceny kursu grupowego),
 - raport z realizacji kursu nauki języka polskiego,
 - kopie (potwierdzone za zgodność z oryginałem) zaświadczeń potwierdzających ukończenie kursu,
 - oryginał rejestru przekazanych zaświadczeń,
 - pokwitowanie odbioru materiałów dydaktycznych przez uczestników kursu,
- b) Zamawiający po otrzymaniu od Wykonawcy wyżej wymienionych dokumentów sporządzi protokół wykonania przedmiotu zamówienia. Protokół, po akceptacji przez obie strony, stanowić będzie podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury za zrealizowany kurs.

*- Przez dni robocze należy rozumieć dni pracy Zamawiającego od poniedziałku do piątku w godzinach od 7³⁰ do 15³⁰.

17) Sposób rozliczenia:

- a) Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę/rachunek po zrealizowaniu kursu. Przy czym realizację kursu rozumie się, jako zakończenie kursu z uczestnikami oraz dostarczenie dokumentów niezbędnych na etapie sporządzania protokołu wykonania kursu. Otrzymanie od Zamawiającego protokołu potwierdzającego wykonanie kursu stanowi o należyтым wykonaniu przedmiotu zamówienia,
- b) Należność za realizację kursu nauki języka polskiego Zamawiający ureguluje przelewem na konto Wykonawcy w terminie 14 dni od wystawienia prawidłowo sporządzonego dokumentu rozliczeniowego.

Termin realizacji zamówienia wynosi 120 dni od dnia zawarcia umowy, przy czym całość przedsięwzięcia **nie może zakończyć później niż 30 czerwca 2023 roku.**

Wykonawca musi opracować ramowy harmonogram realizacji całego zamówienia i dostarczyć Zamawiającemu na etapie podpisywania umowy na realizację przedmiotu zamówienia.

Zamawiający planuje wykorzystać następujące kryteria oceny ofert:

Kryterium
I. Cena
II. Dodatkowe doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia
III. Zapewnienie w serwisie kawy posiadającej certyfikat Fairtrade lub inny równoważny certyfikat